SILVERCREST®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

BLUETOOTH® POOL SPEAKER SLBP 5 A1

(HR)

BLUETOOTH®-ZVUČNIK ZA BAZEN

Upute za upotrebu

(RS)

BLUETOOTH® ZVUČNIK ZA BAZEN

Uputstvo za upotrebu

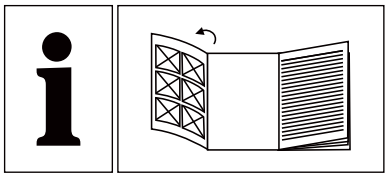
(DE) (AT) (CH)

BLUETOOTH®-LAUTSPRECHER POOL

Bedienungsanleitung

IAN 397052_2107

(HR) (RS)



HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

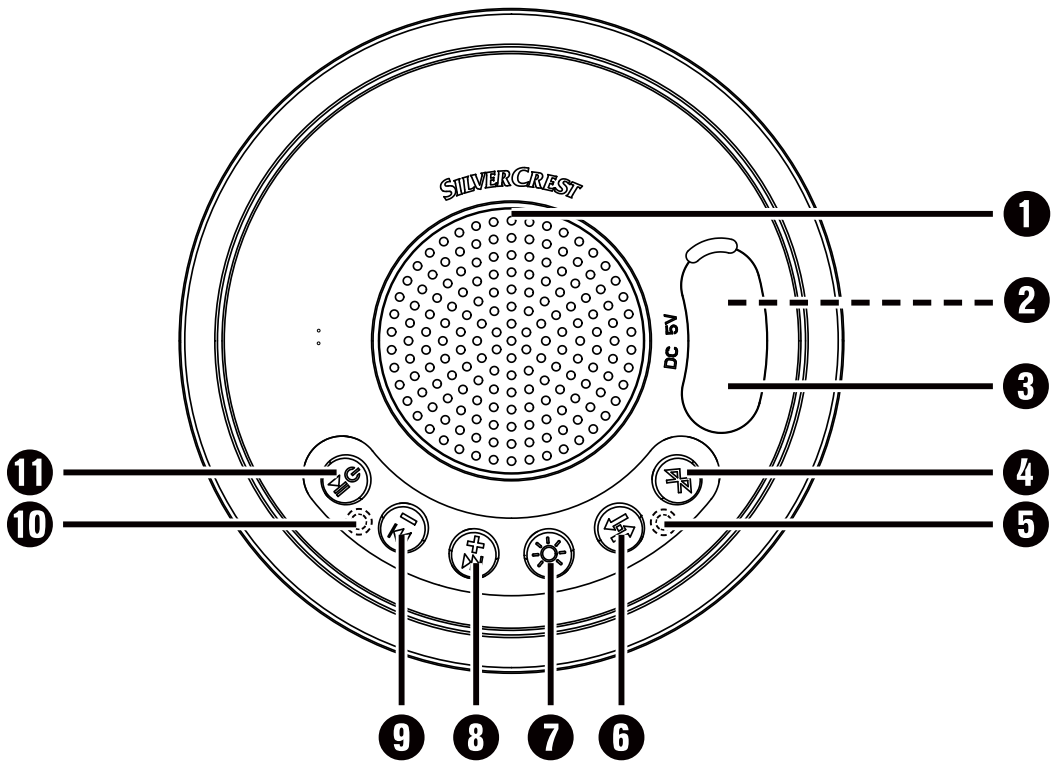
RS

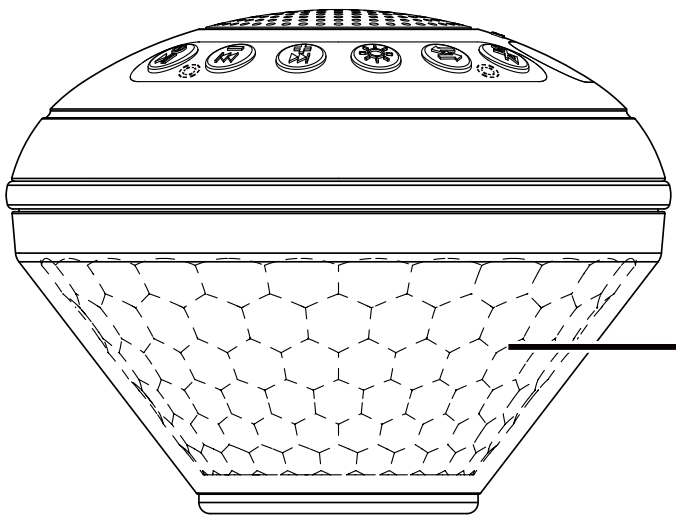
Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

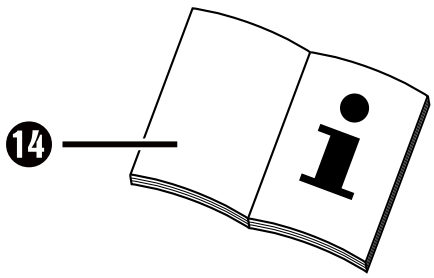
DE AT CH

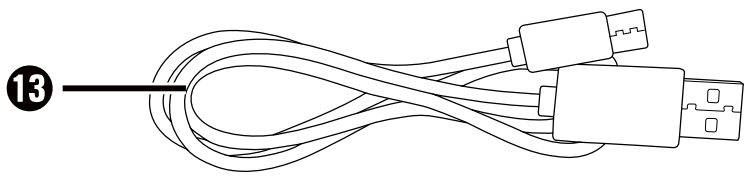
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HR	Upute za upotrebu	Stranica	1
RS	Uputstvo za upotrebu	Strana	33
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	67


SILVERCREST
DC 5V
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11


12


14


13

Sadržaj

Uvod 3
Informacije o ovim uputama za uporabu 3
Autorsko pravo 3
Napomene u vezi robne marke 3
Namjenska uporaba 4
Korištena upozorenja i simboli 5

Sigurnost 7
Opće sigurnosne napomene 7
Opasnost od oštećenja sluha 10
Napomene u vezi bežičnog sučelja 10

Opis uređaja 11

Uključivanje uređaja 12
Opseg isporuke i provjera transporta 12
Punjenje interne baterije 13

Rukovanje i rad 14
Uključivanje/isključivanje zvučnika 15
Povezivanje zvučnika s **Bluetooth®** uređajem za reprodukciju 15
Funkcije tipki 18
Funkcija TWS 20
LED osvjetljenje 22

Otklanjanje grešaka 23

Čišćenje 25

Čuvanje za vrijeme nekorištenja. 25

Zbrinjavanje 26

Zbrinjavanje uređaja 26

Zbrinjavanje ambalaže 26

Prilog 27

Tehnički podaci 27

Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU 29

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH. 29

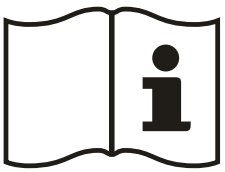
Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva 31

Servis 32

Uvoznik 32

Uvod

Informacije o ovim uputama za uporabu



Čestitamo na kupnji Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za vrlo kvalitetan proizvod.Upute za uporabu predstavljaju sastavni dio ovog proizvoda. One sadrže važne napomene za sigurnost, rukovanje i zbrinjavanje. Prije uporabe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za rukovanje i svim sigurnosnim napomenama. Proizvod koristite isključivo na opisani način i u navedenim područjima uporabe. Upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini proizvoda za kasniju uporabu. U slučaju predaje ili prodaje proizvoda trećim osobama, priložite i također predajte i svu dokumentaciju uključujući ove upute za uporabu.

Autorsko pravo

Ova je dokumentacija zaštićena autorskim pravima. Svako umnožavanje odnosno svako naknadno tiskanje, čak i djelomično, kao i reprodukcija slika, makar i u promijenjenom stanju, dozvoljeni su isključivo uz pismeno odobrenje proizvođača.

Napomene u vezi robne marke

USB® je registrirana robna marka organizacije UBS Implementers Forum, Inc.
Bluetooth® marka naziva i **Bluetooth®** logotip predstavljaju registrirane robne marke tvrtke Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Svaka uporaba robne marke od strane tvrtke Kompernaß Handels GmbH u skladu je s okvirima licence.

SilverCrest robna marka i trgovački naziv vlasništvo su dotičnog vlasnika.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu biti robne marke ili prijavljene robne marke njihovih odgovarajućih vlasnika.

Namjenska uporaba

Ovaj uređaj zabavne elektronike služi za reprodukciju audio datoteka koje se mogu reproducirati putem **Bluetooth**® tehnologije s vanjskog uređaja za reprodukciju. Uređaj je namijenjen za atmosfersko osvjetljenje u kadama ili bazenima, ali nije namijenjen za osvjetljavanje prostorija u kućanstvu. Svaki drugi način uporabe i svaka uporaba koja prelazi navedene okvire smatra se nenamjenskom.

Uređaj nije predviđen za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima. Isključena su sva potraživanja bilo koje vrste za štete nastale nenamjenskom uporabom, nestručno obavljenim popravcima, neovlašteno izvršenim preinakama ili uporabom neodobrenih zamjenskih dijelova. Rizik snosi isključivo sam korisnik.

Korištena upozorenja i simboli

U ovim uputama za uporabu korištena su sljedeća upozorenja i simboli:

⚠ OPASNOST

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava opasnu situaciju.

Ako se opasna situacija ne izbjegne, uzrokovat će teške ozljede ili smrt.

► Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli opasnost od teških ozljeda ili smrtnog slučaja.

⚠ UPOZORENJE

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ako se opasna situacija ne izbjegne, može uzrokovati teške ozljede ili smrt.

► Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli opasnost od teških ozljeda ili smrtnog slučaja.

⚠ OPREZ

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Ako ne izbjegnete opasnu situaciju, može doći do ozljeda.

► Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli ozljede.

POZOR

Upozorenje ovog stupnja opasnosti označava mogućnost materijalne štete.

Ako ne izbjegnete opasnu situaciju, može doći do materijalne štete.

► Slijedite naputke navedene u ovom upozorenju kako biste izbjegli materijalnu štetu.

NAPOMENA

► Napomena označava dodatne informacije za jednostavnije rukovanje uređajem.

Ovaj se simbol nalazi na kućištu uređaja i ukazuje na to da se treba pridržavati sadržaja uputa za uporabu.

Sigurnost

U ovom se poglavlju nalaze važne sigurnosne napomene za rukovanje uređajem. Ovaj uređaj zadovoljava propisane sigurnosne odredbe. Nepravilna uporaba može uzrokovati ozljede i materijalnu štetu.

Opće sigurnosne napomene

Za sigurno rukovanje uređajem pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena:

- Prije uporabe provjerite uređaj kako biste ustanovili eventualna vidljiva vanjska oštećenja. Ne koristite oštećen uređaj ili uređaj koji je pao.
- ⚠ OPASNOST! Ambalaža nije igračka! Ambalažu držite podalje od djece. **Postoji opasnost od gušenja!**
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca stara 8 godina ili više, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i/ili znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su primile poduku o sigurnom rukovanju uređajem te su razumjele opasnosti koje proizlaze iz uporabe uređaja. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i servisiranje ne smiju obavljati djeca bez odgovarajućeg nadzora. Djeca uređaj smiju koristiti samo pod nadzorom.
  Ne ostavljajte djecu bez nadzora kako se ne bi igrala uređajem.

- U slučaju oštećenja kabela za punjenje ili priključaka, iste treba zamijeniti ovlaštena stručna osoba ili servis za kupce.
- Kabel za punjenje zaštitite od vrućih površina i oštrih bridova.
- Pazite da kabel za punjenje nije jako nategnut i da se ne prelama.
- Uređaj izvan vode uvijek stavite na stabilnu i ravnu površinu. U slučaju prevrtanja može se oštetiti. **Postoji opasnost od ozljeda!**
- Uređaj ne izlažite izravnom sunčevom zračenju ili visokim temperaturama. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj se može nepopravljivo oštetiti.
- ⚠ UPOZORENJE! Uređaj ne koristite u blizini otvorenog plamena (npr. svijeće) i na ili pored uređaja ne postavljajte zapaljene svijeće. Tako ćete izbjeći opasnost od požara.
- Tijekom punjenja, uređaj se može ugrijati. Uređaj tijekom punjenja postavite na dobro prozračeno mjesto i ne pokrivajte ga.
- Uređaj odmah isključite i iz uređaja izvucite sve priključene kabele ako ustanovite neobične zvukove, miris paljevine ili uočite nastanak dima. Uređaj prije ponovne uporabe mora pregledati stručna kvalificirana osoba.
- Popravke uređaja smiju obavljati isključivo ovlaštena stručna poduzeća ili servis za kupce. Nestručno izvedeni popravci mogu prouzročiti opasnosti za korisnika. Osim toga, u tom se slučaju gubi i pravo na jamstvo. Korisnik ne smije otvarati uređaj.

- Za punjenje uređaja koristite samo isporučeni kabel za punjenje.
- ⚠ UPOZORENJE! Pogrešno rukovanje baterijama može uzrokovati požar, eksplozije, curenje opasnih tvari i druge opasne situacije! Uređaj ne bacajte u vatru jer ugrađena baterija može eksplodirati.
- Na uređaju nemojte obavljati samovoljne izmjene ili preinake. Korisnik ne smije otvarati uređaj.
- Zaštita od oštećenja nakon kratkotrajnog uranjanja (IPX7) zadana je samo pod uvjetom da je zaštitni poklopac na uređaju potpuno zatvoren.
- Uređaj ne punite putem USB priključka na PC računalu ili prijenosnom računalu.
- Ne gledajte u zraku svjetlosti uređaja, čak niti optičkim uređajima.
- ⚠ **OPREZ** ⚠ **UPOZORENJE:**
  Mogućnost strujnog udara ! Ne otvarati kućište proizvoda !

Opasnost od oštećenja sluha

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od prejake glasnoće!

Glasna glazba može dovesti do oštećenja sluha.

► Izbjegavajte prejaku glasnoću tijekom korištenja uređaja, posebice tijekom duljeg vremenskog razdoblja.

Napomene u vezi bežičnog sučelja

- Isključite uređaj kada se nalazite u zrakoplovu, u bolnici, u sali za operacije ili u blizini medicinskog elektronskog sustava. Preneseni bežični valovi mogu ometati funkcije osjetljivih uređaja.
- Uređaj držite na udaljenosti od najmanje 20 cm od elektrostimulatora srca ili implantiranog defibrilatora. U protivnom radiovalovi mogu ometati uredan rad elektrostimulatora srca ili implantiranog defibrilatora.
- Preneseni radiovalovi mogu uzrokovati ometajuće šumove u slušnim aparatima.
- Uređaj s uključenom komponentom za bežični prijenos ne dovodite u blizinu zapaljivih plinova ili eksplozivna okruženja (npr. lakirnice), jer preneseni radiovalovi mogu izazvati eksploziju ili uzrokovati požar.
- Domet radiovalova ovisi o uvjetima okoline i okruženja.
- Prilikom razmjene podataka bežičnom vezom i neovlaštene treće osobe mogu primati podatke.

Opis uređaja

(za slike vidi preklopnu stranicu)

❶ Zvučnik

❷ USB C utičnica za punjenje **DC 5V**

❸ Zaštitni poklopac

❹ **Bluetooth**® tipka za uparivanje

❺ LED 2

❻ Tipka TWS (uključivanje/isključivanje funkcije TWS)

❼ Tipka Osvjetljenje (uključivanje/isključivanje/promjena osvjetljenja)

❽ Tipka (pojačanje glasnoće/sljedeći zapis)

❾ Tipka (smanjenje glasnoće/prethodni zapis)

❿ LED 1

⓫ Tipka (uključivanje/isključivanje uređaja/reprodukcija/pauza)

⓬ Svjetlo

⓭ USB kabel za punjenje (USB tip C na USB tip A)

⓮ Upute za uporabu (simbolična slika)

Uključivanje uređaja

Opseg isporuke i provjera transporta

- ♦ Uređaj zajedno sa svim dijelovima i uputama za uporabu izvadite iz ambalaže.
- ♦ Odstranite svu ambalažu.

Opseg isporuke sastoji se od sljedećih komponenti (za slike vidi preklopnu stranicu):

- **Bluetooth®**-zvučnik za bazen
- USB kabel za punjenje (USB tip C na USB tip A)
- Ove upute za uporabu

NAPOMENA

- ► Provjerite cjelovitost opsega isporuke i provjerite postoje li na uređaju vidljiva oštećenja.
- ► U slučaju nepotpune isporuke ili štete uzrokovane nedostatnim pakiranjem, kao i štete nastale prilikom transporta, nazovite telefon servisne službe (vidi poglavlje ***Servis***).

Punjenje interne baterije

NAPOMENA

► Prije korištenja zvučnika potrebno je potpuno napuniti integriranu bateriju.

POZOR

► Integriranu bateriju uređaja punite samo u suhim zatvorenim prostorijama.

► Zbog velike potrošnje struje, za punjenje uređaja potrebno je koristiti mrežni USB adapter. Uređaj ne punite putem USB priključka na PC računalu ili prijenosnom računalu.

► Za punjenje integrirane baterije koristite isključivo isporučeni USB kabel za punjenje ⓭.

► Uklonite USB kabel za punjenje ⓭ nakon završetka procesa punjenja.

♦ Provjerite je li zvučnik isključen. Kako biste isključili zvučnik, držite tipku ⏻▶II ⓫ pritisnutu oko 2 sekunde.

♦ Povežite utikač USB tipa A USB kabela za punjenje ⓭ na priključeni mrežni USB adapter (5 V, najmanje 950 mA).

♦ Uklonite zaštitni poklopac ❸ na zvučniku, kako biste otkrili USB C utičnicu za punjenje **DC 5V** ❷. Zaštitni poklopac ❸ u tu svrhu povucite s uređaja i gurnite ga u stranu.

♦ Povežite USB C utikač USB kabela za punjenje ⓭ na USB C utičnicu za punjenje **DC 5V** ❷ na zvučniku.

NAPOMENA

- LED 1 ⑩ tijekom procesa punjenja svijetli narančasto. Kada je baterija potpuno napunjena, LED 1 ⑩ se gasi.
- Vrijeme punjenja iznosi oko 5 sati pri struji punjenja od 950 mA. S potpuno napunjenom baterijom, moguće je vrijeme reprodukcije glazbe do 8,5 sati pri srednjoj glasnoći (50 %). Vrijeme reprodukcije može varirati ovisno o korištenju (glasnoća / osvjetljenje).
- Baterija se može puniti i dok uređaj radi (reprodukcija glazbe / osvjetljenje). Ovime se međutim produljuje vrijeme punjenja.
- Kada se baterija isprazni, svakih 10 sekundi oglašava se signalni zvuk i LED 1 ⑩ treperi narančasto. Kada se baterija previše istroši, zvučnik se automatski isključuje.

Rukovanje i rad

NAPOMENA

- Zvučnik pluta i može se koristiti u kadama ili bazenima plutajući na površini vode. Uređaj u tu svrhu stavite na površinu vode tako da se svjetlo ⑫ nalazi u vodi.
- Kada koristite zvučnik u vodi, kvaliteta zvuka može se privremeno narušiti zbog prodiranja vode kroz rupe na gornjoj strani uređaja. U tom slučaju okrenite uređaj i lagano ga protresite kako bi voda izašla iz uređaja. Vibracije membrane zvučnika istjerat će preostalo vodu iz uređaja i ponovno će se uspostaviti izvorna kvaliteta zvuka.

POZOR

► Prilikom uporabe u vodi pazite da se gornja strana uređaja nije potopljena dulje vrijeme. Dulje ili ponovljeno potapanje može uzrokovati oštećenje uređaja.

Uključivanje/isključivanje zvučnika

♦ Tipku ⏻▶II ⓫ držite pritisnutu oko 2 sekunde kako biste uključili zvučnik i aktivirali **Bluetooth**® funkciju. Oglašava se signalni zvuk i LED 1 ⓾ dvaput treperi narančasto. Nakon toga LED 1 ⓾ naizmjenično treperi plavo i narančasto. Zvučnik je u načinu rada za uparivanje.

♦ Tipku ⏻▶II ⓫ ponovno držite pritisnutu oko 2 sekunde, kako biste isključili zvučnik i deaktivirali **Bluetooth**® funkciju. Oglašava se signalni zvuk i LED 1 ⓾ dvaput treperi narančasto.

Povezivanje zvučnika s Bluetooth® uređajem za reprodukciju

Prije nego zvučnik možete koristiti za reprodukciju glazbe putem **Bluetooth-a**® morate ga upariti s **Bluetooth**® kompatibilnim uređajem za reprodukciju.

♦ Tipku ⏻▶II ⓫ držite pritisnutu oko 2 sekunde kako biste uključili zvučnik i aktivirali **Bluetooth**® funkciju. Oglašava se signalni zvuk i LED 1 ⓾ dvaput treperi narančasto. Nakon toga LED 1 ⓾ naizmjenično treperi plavo i narančasto.

- **Bluetooth**® uređaj za reprodukciju podesite tako da traži druge **Bluetooth**® uređaje. Detaljan opis postupka pronaći ćete u uputama za uporabu **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju.
- Iz popisa pronađenih uređaja na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju odaberite zapis ***SLBP 5 A1*** i, ako je potrebno, unesite šifru ***0000*** kako biste uređaje međusobno povezali. **Bluetooth**® uređaj za reprodukciju sada će se automatski putem **Bluetooth-a**® povezati sa zvučnikom. Ako je uparivanje uređaja uspješno, oglašava se signalni zvuk i LED 1 ⑩ svake 3 sekunde treperi plavo.
- Za prekid **Bluetooth**® veze, kratko pritisnite **Bluetooth**® tipku za uparivanje ⑧ ④ ili deaktivirajte **Bluetooth**® funkciju na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju. Oglašava se signalni zvuk i LED 1 ⑩ naizmjenično treperi plavo i narančasto (treperi plavo). Zvučnik je ponovno u načinu rada za uparivanje (načinu ponovnog povezivanja).
- Alternativno možete isključiti zvučnik kao što je prethodno opisano, kako bi deaktivirali **Bluetooth**® funkciju.

NAPOMENA

- Zvučnik se prilikom sljedećeg uključivanja automatski ponovno povezuje s posljednjim povezanim **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju. Ako se Vaš **Bluetooth**® uređaj za reprodukciju automatski ponovno ne poveže sa zvučnikom, potrebno je ručno uspostaviti vezu. Detaljan opis postupka pronaći ćete u uputama za uporabu **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju.
- Ako se u roku od 3 minute ne može uspostaviti **Bluetooth**® veza s posljednjim povezanim **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju, proces uparivanja se prekida i zvučnik se ponovno nalazi u načinu rada za uparivanje. LED 1 ⑩ nakon 3 minute prelazi iz brzo trepereće plave u naizmjenično tepereću plavu i narančastu.
- Ako se u roku od 10 minuta ne može uspostaviti **Bluetooth**® veza, način rada za uparivanje se prekida i zvučnik se automatski isključuje.
- Ako u roku od 10 minuta nema reprodukcije, uređaj se automatski isključuje.
- Provjerite je li zvučnik udaljen od **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju najviše 10 metara. Između njih ne smije biti prepreka niti elektroničkih uređaja.

Funkcije tipki

Tipka	Funkcija
	► Držite pritisnutu 2 sekunde kako biste uključili zvučnik. ► Držite pritisnutu 2 sekunde kako biste isključili zvučnik. ► Kratko pritisnite kako biste pokrenuli / zaustavili reprodukciju glazbe.
	► Kratko pritisnite kako biste smanjili glasnoću. Pri dostizanju minimalne glasnoće oglašava se kratak signalni zvuk. Alternativno glasnoću možete postaviti i na vanjskom uređaju za reprodukciju. ► Držite pritisnutu oko 2 sekunde, da biste prešli na prethodni zapis.
	► Kratko pritisnite kako biste povećali glasnoću. Pri dostizanju maksimalne glasnoće oglašava se kratak signalni zvuk. Alternativno glasnoću možete podesiti i na **Bluetooth®** uređaju za reprodukciju. ► Držite pritisnutu oko 2 sekunde, da biste prešli na sljedeći zapis.
	► Kratko pritisnite kako biste uključili LED osvjetljenje. ► Pritisnite ponovno odnosno više puta kratko, kako biste promijenili LED osvjetljenje ili ga isključili (vidi i poglavlje ***LED osvjetljenje***).
	► Kratko pritisnite kako biste uključili funkciju TWS. ► Ponovno kratko pritisnite kako biste isključili funkciju TWS.

Tipka	Funkcija
	► Kratko pritisnite kako biste odvojili vanjski uređaj za reprodukciju povezan sa zvučnikom putem **Bluetooth-a**® (samo ako je aktivna **Bluetooth**® veza). Zvučnik je ponovno u načinu rada za uparivanje i može se ponovno upariti s **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju.

NAPOMENA

- ► Ovisno o korištenom **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju i operacijskom sustavu istoga, može biti da je podešavanje glasnoće na radio-uređaju i na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju neovisno jedno o drugom. Ako je npr. glasnoća na zvučniku podešena na maksimum, a glasnoća na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju na minimum, preko zvučnika nećete ništa čuti.
- ► Ovisno o korištenom **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju i operacijskom sustavu istoga, može biti da nisu podržane sve funkcije.
- ► Posljednje odabrane postavke glasnoće spremaju se i preuzimaju prilikom ponovnog uključivanja zvučnika.

Funkcija TWS

Funkcija TWS („True Wireless Stereo“ [Stvarni bežični stereo]) omogućuje uparivanje dvaju zvučnika.

Lijevi zvučnik je pritom glavni zvučnik koji je povezan s **Bluetooth®** uređajem za reprodukciju. Ovaj zvučnik audio signale primljene od **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju prenosi na desni zvučnik.

Uz drugi zvučnik istog tipa ***SLBP 5 A1*** (IAN 397052_2107) moguće je putem funkcije TWS međusobno povezati oba zvučnika i koristiti ih kao sustav stereo zvučnika. Drugi zvučnik možete kupiti na adresi **www.lidl.hr**.
Ako nisu dostupni, alternativno dodatni zvučnik možete kupiti na adresi **www.kompernass.com**.

Uključivanje TWS načina rada

NAPOMENA

- ► Ako uključite TWS način rada, između zvučnika i **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju ne smije postojati **Bluetooth®** veza.
- ► Za spajanje u TWS način rada pazite da su lijevi i desni zvučnik što bliže jedan drugom.

- Uključite oba zvučnika.
- Kratko pritisnite tipku TWS ⇆ ❻ na prvom zvučniku kako bi djelovao kao lijevi zvučnik. LED 2 ❺ treperi zeleno tijekom uparivanja.
- Ako je uparivanje oba zvučnika uspjelo, oglasit će se signalni zvuk. LED 2 ❺ na lijevom zvučniku svijetli zeleno i LED 2 ❺ na desnom zvučniku treperi zeleno.
- Spojite lijevi zvučnik s **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju.
- Pokrenite reprodukciju na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju.

NAPOMENA

- Ako u roku od 3 minute ne uspostavite vezu između zvučnika, TWS način rada na lijevo zvučniku se prekida. U tom slučaju najprije morate prije ponovnog pokretanja uparivanja ponovno najprije pritisnuti tipku TWS ⇆ ❻ na lijevom zvučniku.
- Pazite da su lijevi i desni zvučnik ispravno pozicionirani za ispravnu reprodukciju.
- Tipke za reprodukciju/pauzu/naprijed/nazad/glasnoću/LED osvjetljenje u TWS načinu rada funkcioniraju na oba zvučnika.

Isključivanje TWS načina rada

♦ Kratko pritisnite tipku TWS ⇆ ❻ na lijevom ili desnom zvučniku kako biste isključili TWS način rada. Oglašava se signalni zvuk i LED 2 ❺ se gasi na oba zvučnika. Reprodukcija se, ako je u tijeku, nastavlja na lijevom zvučniku.

NAPOMENA

► Kratko pritisnite tipku TWS ⇆ ❻ na lijevom ili desnom zvučniku kako biste ponovno uključili TWS način rada.

LED osvjetljenje

NAPOMENA

LED osvjetljenje nije pogodno za osvjetljavanje prostorija u domaćinstvima!

♦ Kratko pritisnite tipku osvjetljenje ☼ ❼, za uključivanje / isključivanje odnosno promjenu LED osvjetljenja.

Tipka ☼ ❼	LED osvjetljenje
pritisnite 1 x	promjena boje prema glazbi (promjena boje u ritmu reprodukcije glazbe)
pritisnite 2 x	crvena
pritisnite 3 x	zelena
pritisnite 4 x	plava

Tipka ☼ ❼	LED osvjetljenje
pritisnite 5 x	nasumična promjena boje (nasumični odabir boje i brzine)
pritisnite 6 x	lagano trepereća promjena boje
pritisnite 7 x	brzo trepereća promjena boje
pritisnite 8 x	Osvjetljenje isključeno

Otklanjanje grešaka

Ako zvučni ne možete upariti s **Bluetooth**® kompatibilnim uređajem za reprodukciju, postupite na sljedeći način:

Mogući uzrok	Otklanjanje
Na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju nije aktivirana **Bluetooth**® funkcija.	Aktivirajte **Bluetooth**® funkciju na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju.
Zvučnik je udaljen više od 10 metara od **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju ili se između njih nalaze prepreke ili drugi elektronički uređaji.	Smanjite razmak između zvučnika i **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju. Provjerite da nema prepreka ili drugih elektroničkih uređaja koji bi mogli metati vezu.
Zvučnik nije uključen.	Uključite zvučnik.

Tablica u nastavku pomoći će Vam pronaći i otkloniti daljnje moguće smetnje:

Greška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Zvučnik se ne može uključiti.	Integrirana baterija je prazna.	Napunite integriranu bateriju (vidi poglavlje ***Punjenje interne baterije***).
Nema zvuka.	Zvučnik nije uključen.	Tipku ⏻▶II ⓫ držite pritisnutu oko 2 sekunde kako biste uključili zvučnik.
	Glasnoća je postavljena na minimalnu vrijednost.	Pomoću tipke ▶▶I ⑧ podesite željenu glasnoću. Po potrebi pojačajte glasnoću i na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju.

Čišćenje

POZOR

- ► Osigurajte da prilikom čišćenja u unutrašnjost uređaja ne prodre tekućina, kako biste izbjegli nepopravljiva oštećenja uređaja.
- ► Prije čišćenja uređaja pazite da je zaštitni poklopac ❸ zatvoren.
- ► Ne koristite nagrizajuća ili abrazivna sredstva za čišćenje niti sredstva koja sadrže otapala. Ova sredstva mogu oštetiti površinu uređaja.

♦ Uređaj čistite isključivo blago navlaženom krpom i blagim sredstvom za pranje posuđa.

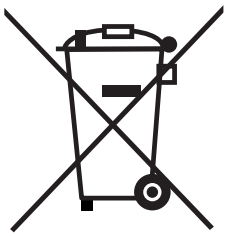
Čuvanje za vrijeme nekorištenja

♦ Uređaj čuvajte na suhom mjestu zaštićenom od prašine, koje nije izloženo izravnom sunčevom zračenju.

♦ Bateriju punite u redovnim vremenskim razmacima kako biste osigurali dugi vijek trajanja baterije.

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja

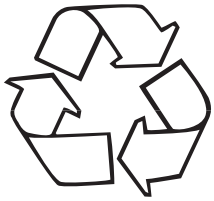


Ovaj simbol prekrižene kante za otpad na kotačićima ukazuje na to da ovaj uređaj podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva nalaže da se uređaj nakon njegovog uporabnog roka ne smije bacati u obično kućno smeće, nego se mora predati na mjestu za sakupljanje posebnog otpada ili predati poduzeću za zbrinjavanje posebnog otpada. Ugrađena baterija ne može se izvaditi radi zbrinjavanja.

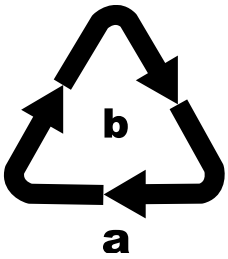
To je zbrinjavanje za Vas besplatno. Čuvajte okoliš i zbrinite uređaj na ispravan način.

O mogućnostima zbrinjavanja starih uređaja možete se raspitati u gradskom ili općinskom poglavarstvu.

Zbrinjavanje ambalaže



Materijali ambalaže odabrani su prema ekološkim načelima i načelima zbrinjavanja, te se stoga mogu reciklirati. Ambalažu koja vam više nije potrebna zbrinite u skladu s važećim lokalnim propisima.



Ambalažu zbrinite na ekološki prihvatljiv način. Pazite na oznake na različitim materijalima ambalaže i po potrebi ih zbrinite odvojeno. Materijali ambalaže označeni su kraticama (a) i brojkama (b) sljedećeg značenja:
1 – 7: Plastika, 20 – 22: Papir i karton,
80 – 98: Kompozitni materijali.

Prilog

Tehnički podaci

Ulazni napon / struja	5 V ⎓ (istosmjerna struja), 950 mA preko USB utičnice za punjenje
Integrirana baterija (Litij-ionska)	3,7 V ⎓ (istosmjerna struja)/2000 mAh (7,4 Wh)
Bluetooth® specifikacije	Verzija 5.1 (domet do 10 m)
Frekvencijski pojas	2,4 GHz
Snaga odašiljanja	< 10 dBm
Podržani **Bluetooth®** profili	A2DP*, AVRCP* (*ako podržava **Bluetooth®** uređaj za reprodukciju)
Izlazna snaga zvučnika	1 x oko 5 W RMS (10% THD)

Frekvencijsko područje	20 Hz–20 kHz
Impedancija zvučnika	3 Ω
USB utičnica za punjenje (DC 5 V)	USB C
Vrijeme rada	oko 8,5 h (Reprodukcija glazbe pri srednjoj glasnoći 50 %)
Vrijeme punjenja	oko 5 h (pri struji punjenja od 950 mA)
Radna temperatura	+10 °C do +35 °C
Temperatura skladištenja	+0 °C do +45 °C
Vlažnost zraka (bez kondenzacije)	≤ 75 %
Vrsta zaštite	IPX7: Zaštita od oštećenja nakon kratkotrajnog uranjanja (maks. 1 m dubine na do 30 minuta)
Dimenzije (Promjer Ø x V)	oko 121 x 91 mm
Težina	oko 360 g

Pojednostavljena izjava o sukladnosti za EU

CE Ovime tvrtka Kompernaß Handels GmbH izjavljuje da je radijski uređaj tipa **Bluetooth®**-zvučnik za bazen SLBP 5 A1 usklađen s direktivom 2014/53/EU i direktivom 2011/65/EU.

Potpuni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: https://dl.kompernass.com/397052_DOC.pdf.

Jamstvo tvrtke Kompernass Handels GmbH

Poštovani kupci,

Za ovaj uređaj odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostataka ovoga proizvoda, Vama pripadaju zakonska prava na teret prodavača proizvoda. U nastavku izloženo jamstvo ne ograničava ova zakonska prava.

Uvjeti jamstva

Jamstveni rok započinje danom kupnje. Molimo, sačuvajte račun. Potreban je kao dokaz o kupnji. Ako u roku od tri godine od datuma kupnje ovog proizvoda nastupi greška na materijalu ili tvornička greška proizvod će biti - po našem izboru - za Vas besplatno popravljen ili zamijenjen, ili će Vam se vratiti novac. Za takvo ispunjenje jamstvene obveze potrebno je unutar trogodišnjeg roka predočiti uređaj s nedostatkom i dokaz o kupnji (račun), te pisanim putem ukratko opisati u čemu se sastoji greška proizvoda i kada se pojavila. Ako je kvar pokriven našim jamstvom, poslat ćemo Vam popravljen ili novi proizvod.

1. U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.
2. Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.
3. Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

Jamstveni rok i zakonsko pravo u slučaju nedostataka

Korištenje prava na jamstvo ne produžuje jamstveni rok. To vrijedi i za zamijenjene i popravljene dijelove. Štete i nedostatke koji eventualno postoje već prilikom kupnje treba javiti neposredno nakon raspakiranja. Nakon isteka jamstvenog roka izvršeni popravci se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je pažljivo proizveden sukladno strogim smjernicama u pogledu kvalitete i prije isporuke brižljivo provjeren. Ovo jamstvo vrijedi za greške u materijalu i izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove proizvoda koji su izloženi uobičajenom habanju i stoga se smatraju dijelovima brzog habanja ili za štetu lomljivih dijelova, npr. prekidača, akumulatora ili dijelova koji su proizvedeni iz stakla. Ovo jamstvo propada ako je proizvod oštećen, i ako nije stručno korišten ili servisiran. Za stručno korištenje proizvoda potrebno je točno poštivati sve naputke navedene u uputama za uporabu. Uporabne namjene i radnje, koje se u uputama ne preporučuju ili na koje se upozorava, obavezno se moraju izbjegavati. Proizvod je namijenjen isključivo za privatnu, nekomercijalnu uporabu.

Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju zloporabe, nenamjenskog korištenja, primjene sile i zahvata na uređaju koje nije obavila za to ovlaštena podružnica servisa.

Realizacija u slučaju jamstvenog zahtjeva

Kako bismo zajamčili brzu obradu Vašeg zahtjeva, molimo slijedite sljedeće napomene:

- Molimo Vas da za sve upite u pripravnosti držite blagajnički račun i broj artikla (IAN) 397052_2107 kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete pronaći na tipskoj pločici na proizvodu, u obliku gravure na proizvodu, na naslovnoj stranici uputa za uporabu (dolje lijevo) ili u obliku naljepnice na stražnjoj ili donjoj strani proizvoda.
- Ako dođe do smetnji u radu ili drugih nedostataka, najprije **telefonski** ili **preko elektronske pošte** kontaktirajte servisni odjel naveden u nastavku.
- Proizvod registriran kao neispravan onda možete zajedno s priloženim dokazom o kupnji (blagajnički račun) i s opisom nedostatka i kada se pojavio, besplatno poslati na dobivenu adresu servisa.

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ove i mnoge druge priručnike, videosnimke o proizvodu i softver za instalaciju.

S ovim QR kodom, možete otići izravno na Lidl servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i otvoriti upute za uporabu unosom broja artikla (IAN) 397052_2107.

Servis

HR **Servis Hrvatska**
Tel.: 0800 777 999
E-Mail: kompernass@lidl.hr

IAN 397052_2107

Uvoznik

Molimo obratite pozornost na to, da adresa navedena u nastavku nije adresa servisa. Najprije kontaktirajte navedenu ispostavu servisa.

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
Ulica kneza Ljudevita Posavskog 53,
HR-10410 Velika Gorica, Hrvatska

Proizvođač:

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
NJEMAČKA
www.kompernass.com

Sadržaj

Uvod 35
Informacije o ovom uputstvu za upotrebu 35
Autorsko pravo 35
Napomene o robnim markama 35
Namenska upotreba 36
Korišćene napomene upozorenja i simboli 37

Bezbednost 39
Osnovne bezbednosne napomene 39
Opasnost od oštećenja sluha 42
Napomene u vezi sa radio-interfejsom 42

Opis uređaja 43

Puštanje u rad 44
Obim isporuke i pregled posle transporta 44
Punjenje ugrađenog akumulatora 45

Rukovanje i rad 46
Uključivanje i isključivanje zvučnika 47
Uparivanje zvučnika sa **Bluetooth**® uređajem 48
Funkcije tastera 50
Funkcija TWS 52
LED osvetljenje 54

Otklanjanje grešaka 55

Čišćenje 57

Čuvanje uređaja kada se ne koristi 57

Odlaganje 58

Odlaganje uređaja 58

Odlaganje ambalaže. 58

Dodatak 59

Tehnički podaci 59

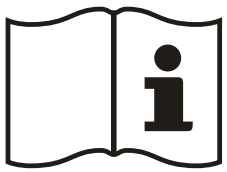
Prevod pojednostavljene EU Izjave o usklađenosti 61

Servis 61

Garancija i garantni list 62

Uvod

Informacije o ovom uputstvu za upotrebu



Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod.Uputstvo za upotrebu je sastavni deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Čuvajte uputstvo za upotrebu uvek kao referentni priručnik u blizini proizvoda. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Autorsko pravo

Ova dokumentacija je zaštićena autorskim pravom. Svako umnožavanje odn. preštampavanje, čak i delimično, kao i reprodukovanje slika, i u izmenjenom obliku, dozvoljeno je samo uz pisanu saglasnost proizvođača.

Napomene o robnim markama

USB® je registrovana robna marka kompanije USB Implementers Forum, Inc.

Bluetooth® verbalni žig i **Bluetooth®** logotip su registrovani robni znaci kompanije Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Bilo kakva upotreba robnih znakova od strane Kompernaß Handels GmbH se vrši u okviru licence.

Robna marka SilverCrest i komercijalni naziv su vlasništvo dotičnog vlasnika.

Svi drugi nazivi i proizvodi mogu da budu robne marke ili registrovane robne marke svojih odgovarajućih vlasnika.

Namenska upotreba

Ovaj uređaj zabavne elektronike služi za reprodukciju audio-datoteka, koje pomoću **Bluetooth®** mogu da se prenesu preko eksternog uređaja za reprodukciju. Uređaj je predviđen kao atraktivno osvetljenje u kadama ili bazenima, ali ne i za osvetljenje prostorija u domaćinstvu. Svaki drugi način korišćenja ili korišćenje izvan navedenih okvira, smatra se nenamenskim.

Uređaj nije namenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu. Isključena su potraživanja bilo koje vrste zbog oštećenja usled nenamenske upotrebe, nestručnih popravki, nedozvoljenih preduzetih izmena ili korišćenja neodobrenih rezervnih delova. Rizik snosi isključivo korisnik.

Korišćene napomene upozorenja i simboli

U ovom uputstvu za upotrebu se koriste sledeće napomene upozorenja i simboli:

⚠ OPASNOST

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava opasnu situaciju.

Opasna situacija vodi do teških povreda ili smrti, ako se ne izbegne.

► Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da biste izbegli opasnost od teških povreda ili smrti.

⚠ UPOZORENJE

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Opasna situacija može da dovede do teških povreda ili smrti, ako se ne izbegne.

► Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da biste izbegli opasnost od teških povreda ili smrti.

⚠ OPREZ

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava moguću opasnu situaciju.

Opasna situacija može da dovede do povreda, ako se ne izbegne.

► Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da biste izbegli telesne povrede.

PAŽNJA

Napomena upozorenja ovog stepena opasnosti označava moguću materijalnu štetu.

Opasna situacija može da dovede do materijalnih šteta, ako se ne izbegne.

► Sledite uputstva u ovoj napomeni upozorenja, da bi se izbegle materijalne štete.

NAPOMENA

► Napomena označava dodatne informacije koje olakšavaju rukovanje uređajem.

Ovaj simbol se nalazi na kućištu uređaja i on pokazuje da treba poštovati sadržaj uputstva za upotrebu.

Bezbednost

U ovom poglavlju se nalaze važne bezbednosne napomene u vezi sa rukovanjem uređajem. Ovaj uređaj je u skladu sa propisanim bezbednosnim odredbama. Nestručna upotreba može da dovede do telesnih povreda i materijalne štete.

Osnovne bezbednosne napomene

Pridržavajte se sledećih bezbednosnih napomena za bezbedno rukovanje uređajem:

- Kontrolišite uređaj pre upotrebe na spoljna vidljiva oštećenja. Ne puštajte u rad uređaj koji je oštećen ili je pao.
- ⚠ OPASNOST! Ambalažni materijali nisu igračka! Držite sve ambalažne materijale podalje od dece. **Postoji opasnost od gušenja!**
- Ovim uređajem smeju da rukuju deca starija od 8 godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za rukovanje uređajem na bezbedan način i ako razumeju opasnosti do kojih može da dođe. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da čiste i obavljaju korisničko održavanje uređaja bez nadzora. Deca smeju da koriste uređaj samo pod nadzorom. Ne puštajte decu da budu bez nadzora, da se ne bi igrala uređajem.

- U slučaju oštećenja kabla za punjenje ili priključaka, iste treba da zameni ovlašćeno stručno osoblje ili korisnička služba.
- Zaštitite kabl za punjenje od vrućih površina i oštrih ivica.
- Vodite računa da kabl za punjenje ne bude previše zategnut ili savijen.
- Stavljajte uređaj izvan vode uvek na stabilnu i ravnu površnu. Uređaj može da se ošteti ako padne. **Postoji opasnost od povreda!**
- Ne izlažite uređaj direktnoj sunčevoj svetlosti ili visokim temperaturama. U suprotnom, može da se pregreje ili nepopravljivo oštetiti.
- ⚠ UPOZORENJE! Ne koristite uređaj u blizini otvorenog plamena (npr. sveća) i ne stavljajte upaljene sveće na uređaj ili pored njega. Na taj način ćete sprečiti izazivanje požara.
- Uređaj može da se zagreje tokom postupka punjenja. Tokom postupka punjenja, stavite uređaj na dobro provetreno mesto i ne pokrivajte ga.
- Odmah isključite uređaj i uklonite sve kablovske veze sa uređaja ako čujete neobične šumove i osetite miris požara ili pojavu dima. Dajte uređaj kvalifikovanom stručnjaku da ga proveri, pre nego što ga ponovo upotrebite.
- Popravke na uređaju treba da obavljaju samo ovlašćene specijalizovane radnje ili korisnička služba. Za korisnika mogu da nastanu opasnosti usled nestručnih popravki. Osim toga, prestaju da važe prava po osnovu garancije. Korisnik ne sme da otvori uređaj.
- Za punjenje uređaja koristite samo isporučeni kabl za punjenje.

- ⚠ UPOZORENJE! Pogrešno rukovanje akumulatorima može da dovede do požara, eksplozija, curenja opasnih materija i drugih opasnih situacija! Ne bacajte uređaj u vatru, jer ugrađeni akumulator može da eksplodira.
- Ne preduzimajte svojevoljne prepravke ili izmene na uređaju. Korisnik ne sme da otvori uređaj.
- Zaštita od oštećenja nakon kratkotrajnog potapanja (IPX7) postoji samo pod uslovom da je zaštitni poklopac na uređaju potpuno zatvoren.
- Ne punite uređaj na USB priključku ličnog računara ili prenosivog računara.
- Ne gledajte u svetlosni snop uređaja, ni sa optičkim uređajima.

Opasnost od oštećenja sluha

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od visoke jačine zvuka!

Glasna muzika može da dovede do oštećenja sluha.

► Kada koristite uređaj, izbegavajte visoke jačine zvuka, posebno tokom dužih vremenskih perioda.

Napomene u vezi sa radio-interfejsom

- Isključite uređaj kada se nalazite u avionu, bolnici, operacionoj sali ili u blizini medicinskog elektronskog sistema. Preneseni radio-talasi mogu da ometaju osetljive uređaje u njihovom funkcionisanju.
- Držite uređaj na minimalnoj udaljenosti od 20 cm od pejsmejkera ili implantiranog defibrilatora, u suprotnom mogu da budu ugrožene pravilne funkcije pejsmejkera ili implantiranog defibrilatora usled dejstva radio-talasa.
- Preneseni radio-talasi mogu da izazovu šum u slušnim uređajima.
- Ne stavljajte uređaj sa uključenom radio-komponentom u blizini zapaljivih gasova ili u okruženju osetljivom na eksplozije (npr. lakirnica), zato što preneseni radio-talasi mogu da izazovu eksploziju ili požar.
- Domet radio-talasa zavisi od uslova sredine i okruženja.
- Kod prenosa podataka preko bežične veze, i neovlašćenim licima je omogućen prijem podataka.

Opis uređaja

(Pogledajte slike na preklopnoj strani)

❶ Zvučnik

❷ USB-C utičnica za punjenje **DC 5V**

❸ Zaštitni poklopac

❹ **Bluetooth**® taster za uparivanje

❺ LED lampica 2

❻ Taster TWS (uključivanje/isključivanje funkcije TWS)

❼ Taster za osvetljenje (uključivanje/isključivanje/promena osvetljenja)

❽ Taster (pojačavanje jačine zvuka/sledeći naslov)

❾ Taster (smanjenje jačine zvuka/prethodni naslov)

❿ LED lampica 1

⓫ Taster (uključivanje/isključivanje uređaja/reprodukcija/pauza)

⓬ Svetlosno telo

⓭ USB kabl za punjenje (USB tip C na USB tip A)

⓮ Uputstvo za upotrebu (slika sa simbolom)

Puštanje u rad

Obim isporuke i pregled posle transporta

- ♦ Izvadite uređaj sa svim delovima i uputstvo za upotrebu iz ambalaže.
- ♦ Uklonite sav ambalažni materijal.

Obim isporuke se sastoji od sledećih komponenti (pogledajte slike na preklopnoj strani):

- **Bluetooth®** zvučnik za bazen
- USB kabl za punjenje (USB tip C na USB tip A)
- Ovo uputstvo za upotrebu

NAPOMENA

- ► Proverite da li je sadržaj isporuke potpun i da li ima vidljivih oštećenja.
- ► Obratite se servisnoj službi u slučaju nepotpunog sadržaja isporuke ili oštećenja izazvanih lošom ambalažom ili transportom (pogledajte poglavlje ***Servis***).

Punjenje ugrađenog akumulatora

NAPOMENA

► Pre korišćenja zvučnika, ugrađeni akumulator mora da bude potpuno napunjen.

PAŽNJA

► Punite ugrađeni akumulator uređaja samo u suvim unutrašnjim prostorijama.

► Za punjenje uređaja mora da se koristi USB naponska jedinica, zbog visoke potrošnje struje. Ne punite uređaj na USB priključku ličnog računara ili prenosivog računara.

► Koristite isključivo isporučeni USB kabl za punjenje ⓭ za punjenje ugrađenog akumulaora.

► Uklonite USB kabl za punjenje ⓭ nakon završetka postupka punjenja.

♦ Uverite se da je zvučnik isključen. Da biste isključili zvučnik, držite taster ⏻▶II ⓫ oko 2 sekunde pritisnutim.

♦ Povežite USB tip A utikač USB kabla za punjenje ⓭ sa priključenom USB naponskom jedinicom (5 V, najmanje 950 mA).

♦ Uklonite zaštitni poklopac ❸ na zvučniku, da biste pristupili USB-C utičnici za punjenje **DC 5V** ❷. U tu svrhu povucite zaštitni poklopac ❸ sa uređaja i gurnite ga u stranu.

♦ Povežite USB-C utikač USB kabla za punjenje ⓭ sa USB-C utičnicom za punjenje **DC 5V** ❷ zvučnika.

NAPOMENA

► LED lampica 1 ⓾ svetli narandžasto u toku postupka punjenja. Kada je akumulator potpuno napunjen, LED lampica 1 ⓾ se gasi.
► Vreme punjenja iznosi oko 5 časova pri struji punjenja od 950 mA. Kod potpuno napunjenog akumulatora, na srednjoj jačini zvuka (50%), moguća je reprodukcija muzike do 8,5 časova. Vreme reprodukcije može da varira u zavisnosti od korišćenja (jačina zvuka/osvetljenje).
► Akumulator može da se puni i u aktivnom režimu rada (reprodukcija muzike/osvetljenje). Međutim, time se produžava vreme punjenja.
► Kada je akumulator ispražnjen, na svakih 10 sekundi se oglašava signalni ton i LED lampica 1 ⓾ treperi jednom narandžasto. Zvučnik se automatski isključuje kada je snaga akumulatora suviše slaba.

Rukovanje i rad

NAPOMENA

► Zvučnik može da pluta i može da se upotrebljava u kadama ili bazenima dok pluta na površini vode. U tu svrhu stavite uređaj na površinu vode, tako da se samo svetlosno telo ⓬ nalazi u vodi.

NAPOMENA

► Kod upotrebe zvučnika u vodi, prodiranje vode kroz otvore na gornjoj strani uređaja može da dovede do kratkoročnog pogoršanja kvaliteta zvuka. U tom slučaju, okrenite uređaj i lagano ga protresite da biste uklonili vodu iz uređaja. Usled vibracije membrane zvučnika, još preostala voda će biti transportovana iz uređaja i ponovo će biti uspostavljen prvobitni kvalitet zvuka.

PAŽNJA

► Prilikom upotrebe u vodi, vodite računa da površina uređaja nije potopljena u dužem vremenskom periodu. Duže, kao i ponovljeno potapanje može da dovede do oštećenja uređaja.

Uključivanje i isključivanje zvučnika

♦ Da biste uključili zvučnik i aktivirali **Bluetooth**® funkciju, držite taster ⏻▶II ⓫ oko 2 sekunde pritisnutim. Oglašava se signalni ton i LED lampica 1 ⓾ treperi dvaput narandžasto. Nakon toga, LED lampica 1 ⓾ treperi naizmenično plavo i narandžasto. Zvučnik se nalazi u režimu uparivanja.

♦ Da biste isključili zvučnik i deaktivirali **Bluetooth**® funkciju, ponovo držite taster ⏻▶II ⓫ oko 2 sekunde pritisnutim. Oglašava se signalni ton i LED lampica 1 ⓾ treperi dvaput narandžasto.

Uparivanje zvučnika sa Bluetooth® uređajem

Pre nego što možete da koristite zvučnik za reprodukciju muzike preko **Bluetooth®**, morate da ga uparite sa **Bluetooth®** kompatibilnim uređajem za reprodukciju.

- Da biste uključili zvučnik i aktivirali **Bluetooth®** funkciju, držite taster ⏻▶II ⓫ oko 2 sekunde pritisnutim. Oglašava se signalni ton i LED lampica 1 ⓾ treperi dvaput narandžasto. Nakon toga, LED lampica 1 ⓾ treperi naizmenično plavo i narandžasto.
- Podesite **Bluetooth®** uređaj za reprodukciju tako da traži **Bluetooth®** uređaje. Detaljan opis o tome ćete naći u uputstvu za upotrebu Vašeg **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju.
- Sa spiska pronađenih uređaja Vašeg **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju izaberite opciju ***SLBP 5 A1*** i, ukoliko je potrebno, unesite kôd ***0000***, da biste povezali oba uređaja. **Bluetooth®** uređaj za reprodukciju će sada automatski da se poveže sa zvučnikom preko **Bluetooth®**. Kada je uparivanje uređaja uspešno, oglašava se signalni ton i LED lampica 1 ⓾ treperi na svake 3 sekunde jednom plavo.
- Da biste prekinuli **Bluetooth®** vezu, kratko pritisnite **Bluetooth®** taster za uparivanje ᛒ ❹ ili deaktivirajte **Bluetooth®** funkciju na **Bluetooth®** uređaju za reprodukciju. Oglašava se signalni ton i LED lampica 1 ⓾ treperi naizmenično plavo i narandžasto (treperi plavo). Zvučnik se ponovo nalazi u režimu uparivanja (režimu ponovnog povezivanja).

♦ Alternativno, isključite zvučnik kao što je prethodno opisano, da biste deaktivirali **Bluetooth**® funkciju.

NAPOMENA

► Kod sledećeg uključivanja, zvučnik se automatski ponovo povezuje sa poslednjim povezanim **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju. Kada Vaš **Bluetooth**® uređaj za reprodukciju ne može ponovo automatski da se poveže sa zvučnikom, vezu morate da uspostavite ručno. Detaljan opis o tome ćete naći u uputstvu za upotrebu Vašeg **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju.

► Ako u roku od 3 minuta ne može da se uspostavi **Bluetooth**® veza sa poslednjim povezanim **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju, uparivanje prestaje i zvučnik se ponovo nalazi u režimu uparivanja. Nakon 3 minuta, LED lampica 1 ⑩ prestaje da treperi plavo i počinje da treperi naizmenično plavo i narandžasto.

► Ako u roku od 10 minuta ne može da se uspostavi **Bluetooth**® veza, režim uparivanja prestaje i zvučnik se automatski isključuje.

► Uređaj se automatski isključuje ako u roku od 10 minuta ne usledi reprodukcija.

► Uverite se da je zvučnik udaljen maksimalno 10 metara od **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju. Između ne smeju da se nalaze prepreke ili elektronski uređaji.

Funkcije tastera

Taster	Funkcija
	► Držite pritisnutim oko 2 sekunde, da uključite zvučnik. ► Držite pritisnutim oko 2 sekunde, da isključite zvučnik. ► Kratko pritisnite za pokretanje/pauziranje reprodukcije muzike.
	► Kratko pritisnite, da smanjite jačinu zvuka. Kada se postigne minimalna jačina zvuka, oglašava se kratak zvučni signal. Alternativno, jačinu zvuka možete da podesite i na eksternom uređaju za reprodukciju. ► Držati pritisnutim oko 2 sekunde, da pređete na prethodni naslov.
	► Kratko pritisnite, da povećate jačinu zvuka. Kada se postigne maksimalna jačina zvuka, oglašava se kratak zvučni signal. Alternativno, jačinu zvuka možete da podesite i na **Bluetooth®** uređaju za reprodukciju. ► Držite pritisnutim oko 2 sekunde, da pređete na sledeći naslov.
	► Kratko pritisnite, da uključite LED osvetljenje. ► Kratko pritisnite ponovo, odn. više puta da promenite, odn. isključite LED osvetljenje (pogledajte i poglavlje ***LED osvetljenje***).
	► Kratko pritisnite, da uključite funkciju TWS. ► Ponovo kratko pritisnite, da isključite funkciju TWS.

Taster	Funkcija
	► Kratko pritisnite, da biste rasparili eksterni uređaj za reprodukciju, koji je trenutno povezan preko **Bluetooth®** , od zvučnika (samo kod aktivne **Bluetooth®** veze). Zvučnik se ponovo nalazi u režimu uparivanja i može ponovo da se upari sa **Bluetooth®** uređajem za reprodukciju.

NAPOMENA

- ► U zavisnosti od korišćenog **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju i njegovog operativnog sistema, može da se desi da podešavanje jačine zvuka na zvučniku i na **Bluetooth®** uređaju za reprodukciju bude nezavisno jedno od drugog. Kada je npr. jačina zvuka zvučnika podešena na maksimum, a jačina zvuka **Bluetooth®**uređaja za reprodukciju na minimum, preko zvučnika nećete ništa čuti.
- ► U zavisnosti od korišćenog **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju i njegovog operativnog sistema, može da se desi da ne budu podržane sve funkcije.
- ► Poslednje izabrano podešavanje jačine zvuka će biti memorisano i preuzeto prilikom sledećeg uključivanja zvučnika.

Funkcija TWS

Funkcija TWS („True Wireless Stereo“ [Pravi bežični stereo]) omogućava uparivanje dva zvučnika.

Levi zvučnik je pritom glavni zvučnik, koji je povezan sa **Bluetooth®** uređajem za reprodukciju. Ovaj zvučnik prenosi audio-signale, primljene od **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju, na desni zvučnik.

Pomoću drugog zvučnika istog tipa ***SLBP 5 A1*** (IAN 397052_2107) postoji mogućnost da se oba zvučnika međusobno upare preko funkcije TWS i da se koriste kao stereo sistem zvučnika. Drugi zvučnik možete da kupite preko internet stranice **www.lidl.rs**.
Ukoliko nije raspoloživ, dodatni zvučnik možete, alternativno tome, da kupite preko internet stranice **www.kompernass.com**.

Uključivanje TWS režima

NAPOMENA

- ► Kada uključite TWS režim, ne sme da postoji **Bluetooth®** veza između zvučnika i **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju.
- ► Vodite računa o tome da za uparivanje u TWS režimu, levi i desni zvučnik postavite na što je moguće manjem međusobnom rastojanju.

- ♦ Uključite oba zvučnika.
- ♦ Kratko pritisnite taster TWS ⇆ ❻ na prvom zvučniku, koji treba da služi kao levi zvučnik. LED lampica 2 ❺ treperi zeleno u toku uparivanja.
- ♦ Kada je uparivanje oba zvučnika bilo uspešno, oglašava se signalni ton. LED lampica 2 ❺ levog zvučnika svetli zeleno i LED lampica 2 ❺ desnog zvučnika treperi zeleno.
- ♦ Uparite levi zvučnik sa **Bluetooth**® uređajem za reprodukciju.
- ♦ Počnite reprodukciju na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju.

NAPOMENA

- ► Ako u roku od 3 minuta ne uspostavite uparivanje između oba zvučnika, TWS režim na levom zvučniku prestaje. U tom slučaju morate najpre ponovo da pritisnete taster TWS ⇆ ❻ na levom zvučniku, pre nego što ponovo pokrenete uparivanje.
- ► Vodite računa o tome da za reprodukciju, ispravno postavite levi i desni zvučnik.
- ► Tasteri za reprodukciju/pauzu/premotavanje unapred/unazad/ jačinu zvuka/LED osvetljenje/ funkcionišu u TWS režimu na oba zvučnika.

Isključivanje TWS režima

♦ Kratko pritisnite taster TWS ⇆ ❻ na levom ili na desnom zvučniku, da isključite TWS režim. Oglašava se signalni ton i LED lampica 2 ❺ se gasi na oba zvučnika. U režimu rada, reprodukcija se nastavlja preko levog zvučnika.

NAPOMENA

► Kratko pritisnite taster TWS ⇆ ❻ na levom ili na desnom zvučniku, da ponovo uključite TWS režim.

LED osvetljenje

NAPOMENA

LED osvetljenje nije pogodno za osvetljenje prostorija u domaćinstvu!

♦ Kratko pritisnite taster osvetljenje ☼ ❼, da uključite/isključite, odn. promenite LED osvetljenje.

Taster ☼ ❼	LED osvetljenje
1 x pritisnuti	Promena muzike/boje (promena boje u ritmu reprodukcije muzike)
2 x pritisnuti	crveno
3 x pritisnuti	zeleno
4 x pritisnuti	plavo

Taster ☼ ❼	LED osvetljenje
5 x pritisnuti	slučajna promena boje (slučajne boje i brzina)
6 x pritisnuti	Sporo treperenje promene boje
7 x pritisnuti	Brzo treperenje promene boje
8 x pritisnuti	Osvetljenje isključeno

Otklanjanje grešaka

Kada ne možete da uparite zvučnik sa drugim **Bluetooth**® kompatibilnim uređajem za reprodukciju, postupite na sledeći način:

Mogući uzrok	Otklanjanje
Na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju nije aktivirana **Bluetooth**® funkcija.	Aktivirajte **Bluetooth**® funkciju na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju.
Zvučnik je udaljen više od 10 metara od **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju ili se između nalaze prepreke ili drugi elektronski uređaji.	Smanjite rastojanje između zvučnika i **Bluetooth**® uređaja za reprodukciju. Uverite se da prepreke ili drugi elektronski uređaji ne mogu da ometaju vezu.
Zvučnik nije uključen.	Uključite zvučnik.

Sledeća tabela olakšava pronalaženje i otklanjanje ostalih mogućih smetnji:

Greška	Mogući uzrok	Otklanjanje
Zvučnik ne može da se uključi.	Ugrađeni akumulator je prazan.	Napunite ugrađeni akumulator (pogledajte poglavlje ***Punjenje ugrađenog akumulatora***).
Nema zvuka.	Zvučnik nije uključen.	Da biste uključili zvučnik, držite taster ⏻▶II ⓫ oko 2 sekunde pritisnutim.
	Jačina zvuka je na minimumu.	Podesite željenu jačinu zvuka pomoću tastera ▶▶I ⑧. Po potrebi, povećajte jačinu zvuka i na **Bluetooth**® uređaju za reprodukciju.

Čišćenje

PAŽNJA

- ► Vodite računa da tečnost ne uđe u uređaj prilikom čišćenja, da bi se izbeglo nepopravljivo oštećenje uređaja.
- ► Pre čišćenja uređaja, vodite računa da je zaštitni poklopac ❸ zatvoren.
- ► Ne koristite nagrizajuća, abrazivna sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače. Ona mogu da nagrizu površine uređaja.

♦ Čistite uređaj isključivo blago navlaženom krpom i blagim deterdžentom za pranje posuđa.

Čuvanje uređaja kada se ne koristi

♦ Čuvajte uređaj na suvom mestu bez prašine i direktnog sunčevog zračenja.

♦ Punite akumulator u redovnim intervalima, da biste omogućili dug vek trajanja akumulatora.

Odlaganje

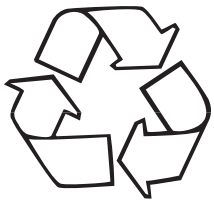
Odlaganje uređaja

Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj uređaj podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da uređaj na kraju svog korišćenja ne sme da se odloži u uobičajeni kućni otpad, već mora da se preda na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom. Ugrađeni akumulator ne može da se izvadi, u svrhu odlaganja.

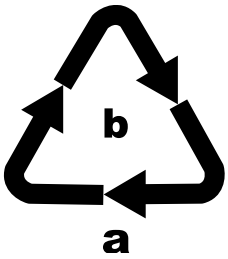
Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.

Odlaganje ambalaže



Ambalažni materijali su izabrani prema svojoj ekološkoj prihvatljivosti i jednostavnosti odlaganja, te su zato podobni za reciklažu. Odložite nepotrebne ambalažne materijale u skladu sa važećim lokalnim propisima.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale posebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem:
1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton,
80–98: Kompozitni materijali.

Dodatak

Tehnički podaci

Ulazni napon/ulazna struja	5 V ⎓ (jednosmerna struja), 950 mA preko USB utičnice za punjenje
Ugrađeni akumulator (litijum-jonski)	3,7 V ⎓ (jednosmerna struja)/2000 mAh (7,4 Wh)
Bluetooth® specifikacije	Verzija 5.1 (domet do 10 m)
Frekventni opseg	2,4 GHz
Snaga emitovanja	< 10 dBm
Podržani **Bluetooth®** profili	A2DP*, AVRCP* (*kada je podržano od **Bluetooth®** uređaja za reprodukciju)
Izlazna snaga zvučnika	1 x oko 5 W RMS (10% THD)

Frekventno područje	20 Hz–20 kHz
Impedanca zvučnika	3 Ω
USB utičnica za punjenje (DC 5V)	USB-C
Vreme rada	oko 8,5 časova (reprodukcija muzike na srednjoj jačini zvuka od 50%)
Vreme punjenja	oko 5 časova (pri struji punjenja od 950 mA)
Radna temperatura	+10 °C do +35 °C
Temperatura skladištenja	0 °C do +45 °C
Vlažnost vazduha (bez kondenzacije)	≤ 75%
Vrsta zaštite	IPX7: zaštita od oštećenja nakon kratkotrajnog potapanja (maks. dubina vode 1 m, najduže do 30 min.)
Dimenzije (prečnik Ø x V)	oko 121 x 91 mm
Težina	otprilike 360 g

NAPOMENA

И005 22

Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Prevod pojednostavljene EU Izjave o usklađenosti

CE

Preduzeće Kompernaß Handels GmbH ovim izjavljuje, da je tip radio-uređaja **Bluetooth**® zvučnik za bazen SLBP 5 A1 u skladu sa direktivom 2014/53/EU i direktivom 2011/65/EU.

Potpuni tekst EU Izjave o usklađenosti Vam je na raspolaganju na sledećoj internet adresi: https://dl.kompernass.com/397052_DOC.pdf.

Servis

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Na stranici www.lidl-service.com možete preuzeti ovaj i mnoge druge priručnike, video-snimke o proizvodu i softver.

Pomoću ovog QR koda možete otići direktno na Lidlovu servisnu stranicu (www.lidl-service.com) i uneti broj proizvoda (IAN) 397052_2107 da biste otvorili uputstvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 021 3000 151
- pošaljete e-mail na: kompernass@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantog perioda/perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija i garantni list

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godina.
Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovan udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)
4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	**Bluetooth®** zvučnik za bazen
Model:	SLBP 5 A1
IAN / Serijski broj:	397052_2107
Proizvođač:	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser:	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD, Prva južna radna 3, 22330 Nova Pazova, Republika Srbija, tel. 0800-300-199, e-mail: kontakt@lidl.rs

Inhaltsverzeichnis

Einführung 69
Informationen zu dieser Bedienungsanleitung 69
Urheberrecht 69
Hinweise zu Warenzeichen 69
Bestimmungsgemäße Verwendung 70
Verwendete Warnhinweise und Symbole. 71

Sicherheit. 73
Grundlegende Sicherheitshinweise 73
Gefahr von Gehörschäden 76
Hinweise zur Funkschnittstelle. 76

Gerätebeschreibung. 77

Inbetriebnahme 78
Lieferumfang und Transportinspektion 78
Internen Akku laden 79

Bedienung und Betrieb. 80
Lautsprecher ein-/ausschalten 81
Lautsprecher mit einem **Bluetooth**®-Gerät koppeln. 81
Tastenfunktionen. 84
TWS-Funktion 86
LED-Beleuchtung. 88

Fehlerbehebung 89

Reinigung 91

Lagerung bei Nichtbenutzung 91

Entsorgung 92

Gerät entsorgen 92

Verpackung entsorgen 92

Anhang 93

Technische Daten 93

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 95

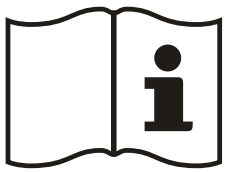
Garantie der Kompernaß Handels GmbH. 95

Service 98

Importeur 99

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.
Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.
Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.
Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.
Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
Die **Bluetooth**® Wortmarke und das **Bluetooth**® Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät der Unterhaltungselektronik dient zur Wiedergabe von Audiodateien, welche via **Bluetooth**® von einem externen Wiedergabegerät zugespielt werden können. Das Gerät ist als stimmungsvolle Beleuchtung in Badewannen oder Swimming Pools vorgesehen, aber nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:

⚠ GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

⚠ WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

⚠ VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

► Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

► Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Dieses Symbol finden Sie auf dem Gehäuse des Gerätes und gibt an, dass der Inhalt der Bedienungsanleitung beachtet werden soll.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- ⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
  Es besteht Erstickungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kindern dürfen das Gerät nur unter Aufsicht verwenden. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Bei Beschädigung des Ladekabels oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Stellen Sie das Gerät außerhalb des Wassers immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden. **Es besteht Verletzungsgefahr!**
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- ⚠ WARNUNG! Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Während des Ladevorgangs kann sich das Gerät erwärmen. Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs an einem gut belüfteten Ort auf und decken Sie es nicht ab.
- Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und entfernen Sie alle Kabelverbindungen vom Gerät, falls Sie ungewöhnliche Geräusche, Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- ⚠ WARNUNG! Eine falsche Handhabung von Akkus kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen! Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer, da der integrierte Akku explodieren kann.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Ein Schutz vor Schäden nach kurzzeitigem Untertauchen (IPX7) ist nur unter der Bedingung gegeben, dass die Schutzabdeckung am Gerät komplett geschlossen ist.
- Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.
- Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl des Gerätes, auch nicht mit optischen Geräten.

Gefahr von Gehörschäden

⚠ WARNUNG

Gefahr durch zu hohe Lautstärke!

Laute Musik kann zu Gehörschäden führen.

► Vermeiden Sie zu hohe Lautstärken, wenn Sie das Gerät, insbesondere über längere Zeiträume, benutzen.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in einem Flugzeug, in einem Krankenhaus, einem Operationssaal oder in der Nähe eines medizinischen Elektroniksystems befinden. Die übertragenen Funkwellen können empfindliche Geräte in Ihrer Funktion beeinträchtigen.
- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät nicht mit eingeschalteter Funkkomponente in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.

- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

❶ Lautsprecher

❷ USB-C-Ladebuchse **DC 5V**

❸ Schutzabdeckung

❹ **Bluetooth**® Pairing-Taste

❺ LED 2

❻ Taste TWS (TWS-Funktion ein-/ausschalten)

❼ Taste Beleuchtung (Beleuchtung ein-/ausschalten/ändern)

❽ Taste (Lautstärke erhöhen/nächster Titel)

❾ Taste (Lautstärke verringern/vorheriger Titel)

❿ LED 1

⓫ Taste (Gerät ein-/ausschalten/Wiedergabe/Pause)

⓬ Leuchtkörper

⓭ USB-Ladekabel (USB Typ C auf USB Typ A)

⓮ Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ♦ Entnehmen Sie das Gerät mit allen Teilen und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ♦ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- **Bluetooth**®-Lautsprecher Pool
- USB-Ladekabel (USB Typ C auf USB Typ A)
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ► Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ► Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel ***Service***).

Internen Akku laden

HINWEIS

► Vor der Nutzung des Lautsprechers muss der interne Akku vollständig geladen werden.

ACHTUNG

► Laden Sie den internen Akku des Gerätes nur in trockenen Innenräumen.

► Aufgrund der hohen Stromaufnahme, muss ein USB-Netzteil zur Ladung des Gerätes verwendet werden. Laden Sie das Gerät nicht an einem USB-Anschluss eines PCs oder Notebooks.

► Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel ⓭ zum Aufladen des integrierten Akkus.

► Entfernen Sie das USB-Ladekabel ⓭ nach Beendigung des Ladevorgangs.

♦ Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher ausgeschaltet ist. Um den Lautsprecher auszuschalten, halten Sie die Taste ⏻▶II ⓫ ca. 2 Sekunden gedrückt.

♦ Verbinden Sie den USB Typ A-Stecker des USB-Ladekabels ⓭ mit einem angeschlossenen USB-Netzteil (5 V, mindestens 950 mA).

♦ Entfernen Sie die Schutzabdeckung ❸ am Lautsprecher, um an die USB-C-Ladebuchse **DC 5V** ❷ zu gelangen. Ziehen Sie dazu die Schutzabdeckung ❸ vom Gerät ab und schieben Sie diese zur Seite.

♦ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Ladekabels ⓭ mit der USB-C-Ladebuchse **DC 5V** ❷ des Lautsprechers.

HINWEIS

► Die LED 1 ❿ leuchtet während des Ladevorgangs orange. Wenn der Akku vollständig geladen, ist erlischt die LED 1 ❿.

► Die Ladezeit beträgt ca. 5 Stunden bei einem Ladestrom von 950 mA. Bei voll aufgeladenem Akku ist eine Musikwiedergabe von bis zu 8,5 Stunden bei mittlerer Lautstärke (50 %) möglich. Die Wiedergabezeit kann je nach Nutzung (Lautstärke/Beleuchtung) schwanken.

► Der Akku kann auch im laufenden Betrieb (Musikwiedergabe/Beleuchtung) aufgeladen werden. Hierdurch verlängert sich jedoch die Ladezeit.

► Wenn der Akku erschöpft ist, ertönt alle 10 Sekunden ein Signalton und die LED 1 ❿ blinkt einmal orange. Wenn die Akkuleistung zu gering wird, schaltet sich der Lautsprecher automatisch ab.

Bedienung und Betrieb

HINWEIS

► Der Lautsprecher ist schwimmfähig und kann in Badewannen oder Swimming Pools auf der Wasseroberfläche schwimmend verwendet werden. Setzen Sie dazu das Gerät so auf die Wasseroberfläche, dass sich nur der Leuchtkörper ⓬ im Wasser befindet.

HINWEIS

► Bei der Verwendung des Lautsprechers im Wasser kann es durch Eindringen von Wasser durch die Bohröffnungen an der Geräteoberseite zu kurzfristiger Beeinträchtigung der Soundqualität kommen. Drehen Sie in diesem Fall das Gerät um und entfernen Sie durch leichtes Schütteln das Wasser aus dem Gerät. Durch die Vibration der Lautsprechermembran wird noch verbliebenes Wasser aus dem Gerät befördert und die ursprüngliche Soundqualität wird wieder hergestellt.

ACHTUNG

► Achten Sie bei der Verwendung im Wasser darauf, dass die Oberfläche des Gerätes nicht für längere Zeit untergetaucht wird. Längeres sowie wiederholtes Untertauchen kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Lautsprecher ein-/ausschalten

♦ Halten Sie die Taste ⏻▶II ⓫ für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten und die **Bluetooth**®-Funktion zu aktivieren. Ein Signalton ertönt und die LED 1 ⓾ blinkt zweimal orange. Anschließend blinkt die LED 1 ⓾ abwechselnd blau und orange. Der Lautsprecher befindet sich im Kopplungsmodus.

♦ Halten Sie die Taste ⏻▶II ⓫ erneut für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher auszuschalten und die **Bluetooth**®-Funktion zu deaktivieren. Es ertönt ein Signalton und die LED 1 ⓾ blinkt zweimal orange.

Lautsprecher mit einem Bluetooth®-Gerät koppeln

Bevor Sie den Lautsprecher für die Musikwiedergabe über **Bluetooth®** verwenden können, müssen Sie ihn mit einem **Bluetooth®**-kompatiblen Wiedergabegerät koppeln.

- Halten Sie die Taste ⏻▶II ⓫ für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten und die **Bluetooth®**-Funktion zu aktivieren. Ein Signalton ertönt und die LED 1 ⓾ blinkt zweimal orange. Anschließend blinkt die LED 1 ⓾ abwechselnd blau und orange.
- Stellen Sie das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes den Eintrag ***SLBP 5 A1*** aus und geben Sie, falls nötig, den Code ***0000*** ein, um die beiden Geräte zu verbinden. Das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät wird nun automatisch über **Bluetooth®** mit dem Lautsprecher verbunden. Bei erfolgreicher Kopplung der Geräte ertönt ein Signalton und die LED 1 ⓾ blinkt alle 3 Sekunden einmal blau.
- Um die **Bluetooth®**-Verbindung zu trennen, drücken Sie kurz die **Bluetooth®** Pairing-Taste ᛒ ❹ oder deaktivieren Sie die **Bluetooth®**-Funktion am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät. Ein Signalton ertönt und die LED 1 ⓾ blinkt abwechselnd blau und orange (blinkt blau). Der Lautsprecher befindet sich wieder im Kopplungsmodus (Wiederverbindungsmodus).

♦ Alternativ schalten Sie den Lautsprecher wie zuvor beschrieben aus, um die **Bluetooth**®-Funktion zu deaktivieren.

HINWEIS

► Der Lautsprecher verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth**®-Wiedergabegerät. Wenn Ihr **Bluetooth**®-Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Lautsprecher verbindet, müssen Sie die Verbindung manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth**®-Wiedergabegerätes.

► Wenn innerhalb von 3 Minuten keine **Bluetooth**®-Verbindung mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth**®-Wiedergabegerät hergestellt werden kann, wird die Kopplung beendet und der Lautsprecher befindet sich wieder im Kopplungsmodus. Die LED 1 ⑩ wechselt nach 3 Minuten von schnell blau blinkend zu abwechselnd blau und orange blinkend.

► Wenn innerhalb von 10 Minuten keine **Bluetooth**®-Verbindung hergestellt werden kann, wird der Kopplungsmodus beendet und der Lautsprecher schaltet sich automatisch aus.

► Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Wiedergabe erfolgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

► Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher maximal 10 Meter vom **Bluetooth**®-Wiedergabegerät entfernt ist. Es dürfen sich keine Hindernisse oder elektronische Geräte dazwischen befinden.

Tastenfunktionen

Taste	Funktion
	► Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um den Lautsprecher einzuschalten. ► Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um den Lautsprecher auszuschalten. ► Kurz drücken, um die Musikwiedergabe zu starten/anzuhalten.
	► Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern. Bei Erreichen der minimalen Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am externen Wiedergabegerät einstellen. ► Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
	► Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein kurzer Signalton. Alternativ können Sie die Lautstärke auch am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät einstellen. ► Für ca. 2 Sekunden gedrückt halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	► Kurz drücken, um die LED-Beleuchtung einzuschalten. ► Erneut bzw. mehrmals kurz drücken, um die LED-Beleuchtung zu ändern bzw. auszuschalten (siehe auch Kapitel ***LED-Beleuchtung***).

Taste	Funktion
	► Kurz drücken, um die TWS-Funktion einzuschalten. ► Erneut kurz drücken, um die TWS-Funktion auszuschalten.
	► Kurz drücken um das aktuell über **Bluetooth**® verbundene externe Wiedergabegerät vom Lautsprecher zu entkoppeln (nur bei aktiver **Bluetooth**®-Verbindung). Der Lautsprecher befindet sich wieder im Kopplungsmodus und kann erneut mit einem **Bluetooth**®-Wiedergabegerät gekoppelt werden.

HINWEIS

- In Abhängigkeit vom verwendeten **Bluetooth**®-Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es sein, dass das Einstellen der Lautstärke am Lautsprecher und am **Bluetooth**®-Wiedergabegerät unabhängig voneinander erfolgt. Wenn z. B. die Lautstärke des Lautsprechers auf Maximum eingestellt ist und die Lautstärke des **Bluetooth**®-Wiedergabegerätes auf Minimum, hören Sie über den Lautsprecher nichts.
- In Abhängigkeit vom verwendeten **Bluetooth**®-Wiedergabegerät und dessen Betriebssystem kann es sein, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.
- Die zuletzt gewählte Lautstärkeeinstellung wird gespeichert und beim nächsten Einschalten des Lautsprechers übernommen.

TWS-Funktion

Die TWS-Funktion („True Wireless Stereo“ [Echtes kabelloses Stereo]) ermöglicht die Kopplung zweier Lautsprecher.

Der linke Lautsprecher ist dabei der Hauptlautsprecher, der mit einem **Bluetooth**®-Wiedergabegerät verbunden ist. Dieser Lautsprecher überträgt die vom **Bluetooth**®-Wiedergabegerät empfangenen Audiosignale an den rechten Lautsprecher.

Mit einem zweiten Lautsprecher des gleichen Typs ***SLBP 5 A1*** (IAN 397052_2107) besteht die Möglichkeit über die TWS-Funktion beide Lautsprecher miteinander zu koppeln und als Stereo-Lautsprecher-System zu verwenden.
Ein zweiter Lautsprecher kann unter **www.lidl.de** erworben werden.
Bei fehlender Verfügbarkeit können Sie alternativ einen weiteren Lautsprecher unter **www.kompernass.com** erwerben.

TWS-Modus einschalten

HINWEIS

- Wenn Sie den TWS-Modus einschalten, darf keine **Bluetooth**®-Verbindung zwischen einem Lautsprecher und einem **Bluetooth**®-Wiedergabegerät bestehen.
- Achten Sie darauf, den linken und den rechten Lautsprecher für die Kopplung im TWS-Modus in möglichst geringem Abstand zueinander zu positionieren.

- Schalten Sie beide Lautsprecher ein.
- Drücken Sie kurz die Taste TWS ⇆ ❻ am ersten Lautsprecher, der als linker Lautsprecher dienen soll. Die LED 2 ❺ blinkt während der Kopplung grün.
- Wenn die Kopplung beider Lautsprecher erfolgreich war, ertönt ein Signalton. Die LED 2 ❺ des linken Lautsprechers leuchtet grün und die LED 2 ❺ des rechten Lautsprechers blinkt grün.
- Koppeln Sie den linken Lautsprecher mit einem **Bluetooth**®-Wiedergabegerät.
- Starten Sie die Wiedergabe am **Bluetooth**®-Wiedergabegerät.

HINWEIS

- ► Wenn Sie die Kopplung zwischen beiden Lautsprechern nicht innerhalb von 3 Minuten herstellen, wird der TWS-Modus am linken Lautsprecher beendet. In diesem Fall müssen Sie zuerst wieder die Taste TWS ⇆ ❻ am linken Lautsprecher drücken, bevor Sie eine erneute Kopplung starten.
- ► Achten Sie darauf, den linken und den rechten Lautsprecher für die Wiedergabe richtig zu positionieren.
- ► Die Tasten für Wiedergabe/Pause/Vor/Zurück/Lautstärke/LED-Beleuchtung funktionieren im TWS-Modus an beiden Lautsprechern.

TWS-Modus ausschalten

- Drücken Sie kurz die Taste TWS ⇆ ❻ am linken oder am rechten Lautsprecher, um den TWS-Modus auszuschalten. Ein Signalton ertönt und die LED 2 ❺ erlischt bei beiden Lautsprechern.
  Die Wiedergabe wird im laufenden Betrieb über den linken Lautsprecher fortgesetzt.

HINWEIS

► Drücken Sie kurz die Taste TWS ⇆ ❻ am linken oder am rechten Lautsprecher, um den TWS-Modus wieder einzuschalten.

LED-Beleuchtung

HINWEIS

Die LED-Beleuchtung ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet!

- Drücken Sie kurz die Taste Beleuchtung ☼ ❼, um die LED-Beleuchtung ein-/auszuschalten bzw. zu ändern.

Taste ☼ ❼	LED-Beleuchtung
1 x drücken	Musik-Farbwechsel (Farbwechsel im Rhythmus der Musikwiedergabe)
2 x drücken	rot
3 x drücken	grün

Taste ☼ ❼	LED-Beleuchtung
4 x drücken	blau
5 x drücken	zufälliger Farbwechsel (zufällige Farben und Geschwindigkeit)
6 x drücken	Farbwechsel langsam blinkend
7 x drücken	Farbwechsel schnell blinkend
8 x drücken	Beleuchtung aus

Fehlerbehebung

Wenn Sie den Lautsprecher nicht mit einem **Bluetooth**®-kompatiblen Wiedergabegerät koppeln können, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:

Mögliche Ursache	Behebung
Am **Bluetooth**®-Wiedergabegerät ist die **Bluetooth**®-Funktion nicht aktiviert.	Aktivieren Sie die **Bluetooth**®-Funktion am **Bluetooth**®-Wiedergabegerät.
Der Lautsprecher ist mehr als 10 Meter vom **Bluetooth**®-Wiedergabegerät entfernt oder es befinden sich Hindernisse oder andere elektronische Geräte dazwischen.	Verringern Sie den Abstand zwischen Lautsprecher und **Bluetooth**®-Wiedergabegerät. Stellen Sie sicher, dass keine Hindernisse oder andere elektronischen Geräte die Verbindung behindern können.

Mögliche Ursache	Behebung
Der Lautsprecher ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Lautsprecher ein.

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung weiterer möglicher Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten.	Der interne Akku ist leer.	Laden Sie den internen Akku (siehe Kapitel ***Internen Akku laden***).
Kein Ton.	Der Lautsprecher ist nicht eingeschaltet.	Halten Sie die Taste ⏻▶II ⓫ für ca. 2 Sekunden gedrückt, um den Lautsprecher einzuschalten.
	Die Lautstärke steht auf Minimum.	Stellen Sie mit der Taste ▶▶I+ ❽ die gewünschte Lautstärke ein. Erhöhen Sie ggf. auch die Lautstärke am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät.

Reinigung

ACHTUNG

- ► Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ► Achten Sie vor der Reinigung des Gerätes darauf, dass die Schutzabdeckung ❸ verschlossen ist.
- ► Verwenden Sie kein ätzendes, scheuerndes oder lösungsmittelhaltiges Reinigungsmittel. Dieses kann die Oberflächen des Gerätes angreifen.

♦ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

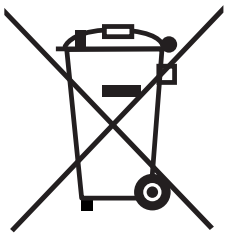
Lagerung bei Nichtbenutzung

♦ Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

♦ Laden Sie den Akku in regelmäßigen Abständen auf, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.

Entsorgung

Gerät entsorgen

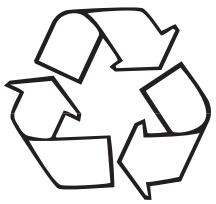


Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

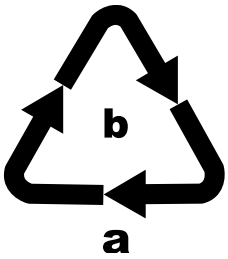
Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gebenenfalls gesondert.
Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Eingangsspannung, -strom	5 V ⎓ (Gleichstrom), 950 mA über USB-Ladebuchse
Integrierter Akku (Lithium-Ionen)	3,7 V ⎓ (Gleichstrom)/ 2000 mAh (7,4 Wh)
Bluetooth®-Spezifikationen	Version 5.1 (bis zu10 m Reichweite)
Frequenzband	2,4 GHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Unterstützte **Bluetooth®**-Profile	A2DP*, AVRCP* (*wenn vom **Bluetooth®**-Wiedergabegerät unterstützt)

Ausgangsleistung Lautsprecher	1 x ca. 5 W RMS (10 % THD)
Frequenzbereich	20 Hz–20 kHz
Lautsprecherimpedanz	3 Ω
USB-Ladebuchse (DC 5V)	USB C
Betriebszeit	ca. 8,5 h (Musikwiedergabe bei mittlerer Lautstärke 50 %)
Ladezeit	ca. 5 h (bei 950 mA Ladestrom)
Betriebstemperatur	+10 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	≤ 75 %
Schutzart	IPX7: Schutz vor Schäden nach kurzzeitigem Untertauchen (max. 1 m Wassertiefe für bis zu 30 min)
Abmessungen (Durchmesser Ø x H)	ca. 121 x 91 mm
Gewicht	ca. 360 g

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Bluetooth**®-Lautsprecher Pool SLBP 5 A1 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://dl.kompernass.com/397052_DOC.pdf.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 397052_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 397052_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566
(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 397052_2107

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com